2025/1202

2025.6.20.

A BIZOTTSÁG (EU) 2025/1202 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2025. június 19.)

a Kínai Népköztársaságból származó egyes grafitelektróda-rendszerek behozatalára az (EU) 2022/558 végrehajtási rendelettel kivetett végleges dömpingellenes vámnak a Kínai Népköztársaságból származó, tömb vagy henger alakú mesterséges grafit behozatalára történő kiterjesztéséről

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozatallal szembeni védelemről szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendeletre [1] (a továbbiakban: dömpingellenes alaprendelet) és különösen annak 13. cikkére,

mivel:

1. ELJÁRÁS

1.1. Korábbi vizsgálatok és meglévő intézkedések

(1) 2022. április 8-án az (EU) 2022/558 végrehajtási rendelettel [2] az Európai Bizottság dömpingellenes vizsgálatot (a továbbiakban: eredeti dömpingellenes vizsgálat) követően végleges dömpingellenes vámot vetett ki a Kínai Népköztársaságból (a továbbiakban: Kína) származó egyes grafitelektróda-rendszerek behozatalára. Az intézkedések formája egy 23,0 % és 74,9 % közötti mértékű értékvám volt (a továbbiakban: az eredeti intézkedések).

1.2. Kérelem

(2) 2024. szeptember 4-én a dömpingellenes alaprendelet 13. cikkének (3) bekezdése és 14. cikkének (5) bekezdése alapján kérelem érkezett a Bizottsághoz, hogy vizsgálja ki a Kínából származó grafitelektróda-rendszerek behozatalára vonatkozó dömpingellenes intézkedések esetleges kijátszását, és hogy vezessen be nyilvántartásbavételi kötelezettséget a Kínából származó, tömb vagy henger alakú mesterséges grafit behozatalára. A kérelmet az Európai Szén- és Grafitszövetség (European Carbon and Graphite Association, ECGA) (a továbbiakban: kérelmező) nyújtotta be.

(3) A kérelem elegendő bizonyítékot tartalmazott arra vonatkozóan, hogy a Kínából az Unióba irányuló kivitel vonatkozásában megváltozott a kereskedelem szerkezete és ez a változás az eredeti intézkedések bevezetését követően kezdődött. A kérelem bizonyítékot szolgáltatott arra vonatkozóan, hogy a grafitelektróda-rendszerek Kínából történő kivitelét bizonyos mértékig a mesterséges grafit kivitele váltotta fel. Úgy tűnik, hogy ez a változás olyan gyakorlat, nevezetesen kínai alkatrészek Unióban történő összeszerelési vagy befejezési műveleteinek, és ezt követően a hasonló befejezett termékek uniós piacon történő értékesítésének eredménye, amelynek a vám kivetésén kívül semmilyen más megfelelő magyarázata vagy gazdasági indoka nincs. A bizonyítékok azt mutatták, hogy ezek a műveletek lényegesen gyakoribbá váltak az eredeti intézkedések bevezetéséhez vezető dömpingellenes vizsgálat megindítása óta vagy közvetlenül azt megelőzően. A kérelem elegendő bizonyítékot tartalmazott arra vonatkozóan is, hogy a Kínából származó alkatrészek a késztermék alkotó alkatrészek összértékének több mint 60 %-át tették ki, és a befejezési művelet során a behozott alkatrészek hozzáadott értéke alacsonyabb volt, mint a gyártási költség 25 %-a.

[1] HL L 176., 2016.6.30., 21. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.

[2] A Bizottság (EU) 2022/558 végrehajtási rendelete (2022. április 6.) a Kínai Népköztársaságból származó egyes grafitelektróda-rendszerek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és az ezekre kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről (HL L 108., 2022.4.7., 20. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/558/oj).

(4) A bizonyítékok továbbá alátámasztották a dömping tényét és azt, hogy az eredeti dömpingellenes intézkedések javító hatásait mind a mennyiség, mind az árak tekintetében aláásták.

1.3. **Az érintett termék és a vizsgált termék**

(5) Az esetleges kijátszással érintett termék: a Kínai Népköztársaságból származó, az (EU) 2022/558 végrehajtási rendelet hatálybalépésekor az ex 8545 11 00 KN-kód (TARIC-kódok: 8545 11 00 10 és 8545 11 00 15) alá tartozó, következőképpen meghatározott termék: elektromos kemencékben használt, legalább 1,5 g/cm³ látszólagos sűrűségű és legfeljebb 7,0 μΩm fajlagos elektromos ellenállású, kötőelemekkel felszerelt vagy fel nem szerelt, 350 mm-nél nagyobb névleges átmérőjű grafitelektródák (a továbbiakban: érintett termék vagy grafitelektróda-rendszerek). A jelenleg hatályban lévő intézkedések erre a termékre alkalmazandók.

(6) Az esetleges kijátszással összefüggésben vizsgált termék: a Kínai Népköztársaságból származó, jelenleg az ex 3801 10 00 és ex 3801 90 00 KN-kódok (TARIC-kódok: 3801 10 00 15 és 3801 90 00 80) alá tartozó, legalább 1,5 g/cm³ látszólagos sűrűségű és legfeljebb 7,0 μΩm fajlagos elektromos ellenállású, 350 mm-nél nagyobb névleges átmérőjű, tömb vagy henger alakú mesterséges grafit (a továbbiakban: vizsgált termék vagy mesterséges grafit).

(7) A vizsgálat kimutatta, hogy az Unióban kínai mesterséges grafitból előállított grafitelektróda-rendszerek ugyanazokkal az alapvető fizikai és kémiai jellemzőkkel rendelkeznek, mint a Kínai Népköztársaságból származó grafitelektróda-rendszerek. Ezért e termékeket a dömpingellenes alaprendelet 1. cikkének (4) bekezdése és 13. cikke (1) bekezdése értelmében hasonló termékeknek kell tekinteni.

1.4. **Az eljárás megindítása**

(8) Minthogy a tagállamok tájékoztatását követően megállapítást nyert, hogy elegendő bizonyíték áll rendelkezésre a dömpingellenes alaprendelet 13. cikkének (3) bekezdése szerinti vizsgálat megindításához, a Bizottság a 2024. október 18-i (EU) 2024/2686 bizottsági végrehajtási rendelettel ([3]) (a továbbiakban: a vizsgálatot megindító rendelet) vizsgálatot indított, és a dömpingellenes alaprendelet 14. cikkének (5) bekezdése szerint nyilvántartásbavételi kötelezettséget vezetett be a mesterséges grafit behozatalára vonatkozóan.

1.5. **Vizsgálati időszak és adatszolgáltatási időszak**

(9) A vizsgálati időszak a 2021. január 1-jétől 2024. június 30-ig tartó időszakra (a továbbiakban: vizsgálati időszak) terjedt ki. A Bizottság a vizsgálati időszak tekintetében adatokat gyűjtött többek között a kereskedelem szerkezetének az eredeti intézkedések bevezetését követő állítólagos megváltozására, valamint a vám kivetésén kívül semmilyen más megfelelő magyarázattal vagy gazdasági indokkal nem magyarázható gyakorlat, eljárás vagy munka meglétére vonatkozóan. Részletesebb adatgyűjtésre került sor a 2023. július 1-től 2024. június 30-ig tartó időszakra (a továbbiakban: adatszolgáltatási időszak) vonatkozóan annak vizsgálata céljából, hogy a behozatal aláássa-e a hatályban lévő intézkedések javító hatását az árak és/vagy mennyiségek tekintetében, valamint, hogy fennáll-e dömping.

1.6. **Vizsgálat**

(10) A Bizottság a vizsgálat megindításáról hivatalosan tájékoztatta Kína hatóságait és ismert exportáló gyártóit, az uniós gazdasági ágazatot, valamint az ismert uniós importőröket.

([3]) A Bizottság (EU) 2024/2686 végrehajtási rendelete (2024. október 17.) az (EU) 2022/558 végrehajtási rendelet által a Kínai Népköztársaságból származó egyes grafitelektróda-rendszerek behozatalára kivetett dömpingellenes intézkedéseknek a Kínai Népköztársaságból származó, tömb vagy henger alakú mesterséges grafit behozatala révén történő esetleges kijátszására vonatkozó vizsgálat megindításáról, valamint az érintett behozatalokra vonatkozó nyilvántartásba vételi kötelezettség bevezetéséről (HL L, 2024/2686, 2024.10.18., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/2686/oj).

(11) A Bizottság a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján közzétette az uniós importőrök számára összeállított, mentességi kérelemre vonatkozó formanyomtatványokat, valamint a kínai gyártók/exportőrök számára összeállított kérdőíveket.

(12) Csak egy importőr, nevezetesen a JAP INDUSTRIES s.r.o. (a továbbiakban: JAP) nyújtott be mentesség iránti kérelmet, amelynek telephelyein ezt követően ellenőrző látogatásra került sor.

(13) Csak egy kínai gyártó, nevezetesen a Fangda Carbon New Material Co., Ltd. nyújtott be kitöltött kérdőívet. A Bizottság a benyújtott információkat elsősorban a Kínából származó kereskedelmi forgalom keresztellenőrzésére használta fel.

(14) A Bizottság szolgálatai kérdőívet küldtek az Európai Szén- és Grafitszövetségnek, amelyben információkat kértek az uniós gyártók teljes termeléséről, teljes termelési kapacitásáról, kapacitáskihasználásáról, teljes értékesítéséről, kötött értékesítéséről, belső felhasználásáról és kiviteléről. A kérelmező, az Európai Szén- és Grafitszövetség, válaszolt a makrogazdasági kérdőívre.

(15) Az érdekelt felek lehetőséget kaptak arra, hogy a vizsgálatot megindító rendeletben megállapított határidőn belül írásban ismertessék álláspontjukat, és meghallgatást kérjenek. Minden felet tájékoztattak arról, hogy az összes releváns információ benyújtásának elmulasztása, illetve a hiányos, hamis vagy félrevezető információk benyújtása a dömpingellenes alaprendelet 18. cikkének alkalmazását, valamint azt vonhatja maga után, hogy a vizsgálat ténymegállapításait a rendelkezésre álló tényekre alapozzák.

(16) 2024. november 5-én meghallgatásra került sor a JAP részvételével.

2. A VIZSGÁLAT EREDMÉNYEI

2.1. Általános szempontok

(17) A dömpingellenes alaprendelet 13. cikkének (1) bekezdésével összhangban a lehetséges kijátszás megállapítása érdekében az alábbi kérdéseket kell egymást követően megvizsgálni:

a) megváltozott-e a Kína és az Unió közötti kereskedelem szerkezete;

b) ez a változás olyan gyakorlat, eljárás vagy munka eredményeként állt-e elő, amelynek a vám kivetésén kívül semmilyen más megfelelő magyarázata vagy gazdasági indoka nem volt;

c) volt-e bizonyíték a kárra vagy arra, hogy a hatályban lévő dömpingellenes vám javító hatásait aláásták a vizsgált termék árai és/vagy mennyiségei;

d) továbbá volt-e bizonyíték a dömping fennállására az érintett termék korábban megállapított rendes értékei vonatkozásában.

(18) Tekintettel arra, hogy a kérelmező által a kérelemben szolgáltatott bizonyítékok az Unióban történő összeszerelési, illetve befejezési műveletekre utaltak, a Bizottság külön elemezte, hogy teljesülnek-e a dömpingellenes alaprendelet 13. cikkének (2) bekezdésében meghatározott feltételek, ezen belül különösen:

a) az összeszerelési tevékenység a dömpingellenes vizsgálat megindítása óta vagy közvetlenül azelőtt indult-e, illetve növekedett-e jelentősen meg, és a kérdéses alkatrészek az intézkedések hatálya alá tartozó országból származnak-e, valamint

b) az érintett alkatrészek az összeszerelt termék alkatrészei összértékének legalább 60 %-át tették-e ki, és a behozott alkatrészekhez az összeszerelési vagy a befejezési művelet során hozzáadott érték magasabb volt-e a gyártási költség 25 %-ánál, valamint

c) a hatályban lévő dömpingellenes intézkedések javító hatását aláásták-e a vizsgált termék árai és/vagy mennyiségei, és volt-e bizonyíték arra vonatkozóan, hogy a hasonló termékek tekintetében korábban megállapított rendes értékhez viszonyítva dömping valósult meg.

2.2. **A vizsgálat eredményei**

2.2.1. *Az együttműködés mértéke*

(19) A (12) preambulumbekezdésben említettek szerint csak egy uniós mesterséges grafitimportőr nyújtott be mentesség iránti kérelmet és működött együtt a vizsgálat során. E vállalat behozatala az adatszolgáltatási időszakban a Kínából származó mesterséges grafit Unióba irányuló teljes behozatalának 4,8 %-át ([4]) tette ki, ami alacsony szintű együttműködést jelent. Tekintettel az együttműködés alacsony szintjére, a Bizottság a ténymegállapításait a dömpingellenes alaprendelet 18. cikkével összhangban a rendelkezésre álló tényekre alapozta.

2.2.2. *A kereskedelem szerkezetének megváltozása*

(20) Az 1. táblázat bemutatja a grafitelektróda-rendszerek Kínából az Unióba érkező behozatalának alakulását a vizsgálati időszakban.

1. táblázat

A grafitelektróda-rendszerek behozatala az Unióba a vizsgálati időszakban ([5]) **(*tonna*)**

	2021	2022	2023	Adatszolgáltatási időszak
Kínai Népköztársaság	25 199	23 965	15 760	16 541
Index (alapérték = 2021)	*100*	*95*	*63*	*66*
Egyéb harmadik országok	15 108	13 212	10 158	11 639
Index (alapérték = 2021)	*100*	*87*	*67*	*77*
Teljes behozatal	40 307	37 177	25 918	28 180
A Kínából érkező behozatal piaci részesedése a teljes behozatal %-ában	63	64	61	59
A Kínából érkező behozatal piaci részesedése az egyéb harmadik országokból származó behozatal %-ában	167	181	155	142

Forrás: Eurostat.

(21) Az 1. táblázat tanúsága szerint a grafitelektróda-rendszerek Kínából érkező behozatalának volumene a 2021. évi 25 199 tonnáról az adatszolgáltatási időszakra 16 541 tonnára csökkent. A behozatal volumene 2021 és 2023 között 37 %-kal csökkent, majd 2023-tól az adatszolgáltatási időszakig 3 %-kal nőtt. Ennek megfelelően a vizsgálati időszakban a grafitelektróda-rendszerek Kínából érkező behozatalának volumene 34 %-kal csökkent. Ez a csökkenés időben egybeesett az eredeti intézkedések 2022. áprilisi bevezetésével. Csökkenés figyelhető meg a Kínából érkező behozatal piaci részesedése tekintetében is a teljes behozatal vagy az egyéb harmadik országokból érkező behozatal viszonylatában (2021 és az adatszolgáltatási időszak között 63 %-ról 59 %-ra, illetve 167 %-ról 142 %-ra).

(22) A 2. táblázat bemutatja a mesterséges grafit Kínából az Unióba érkező behozatalának alakulását a vizsgálati időszak alatt.

2. táblázat

A mesterséges grafit behozatala az Unióba a vizsgálati időszakban ([6]) **(*tonna*)**

	2021	2022	2023	Adatszolgáltatási időszak
Kínai Népköztársaság	80 039	114 625	132 978	118 884
Index (alapérték = 2021)	*100*	*143*	*166*	*149*

Forrás: Eurostat.

([4]) A grafitelektróda-rendszerek előállításához felhasznált mesterséges grafit behozatala alapján, a (29) preambulumbekezdésben és a 3. táblázatban foglaltak szerint.
([5]) A 8545 11 00 10 és a 8545 11 00 15 TARIC-kódok.
([6]) A 3801 10 00 és a 3801 90 00 KN-kód esetében.

(23) A grafitelektróda-rendszerek gyártásának elsődleges inputja a mesterséges grafit. A 2. táblázat tanúsága szerint a grafitelektróda-rendszerek Kínából az Unióba érkező behozatala a 2021. évi 80 039 tonnáról az adatszolgáltatási időszakra 118 884 tonnára nőtt. 2021 és 2022 között a behozatal 43 %-kal nőtt és elérte a 114 625 tonnát. Ez az emelkedő tendencia 2023-ban is folytatódott, és a behozatal 132 978 tonnán tetőzött. 2023-tól az adatszolgáltatási időszakig a behozatali volumen 118 884 tonnára csökkent. A grafitelektróda-rendszerek Kínából az Unióba érkező behozatala összességében 49 %-kal nőtt a vizsgálati időszak alatt.

(24) A 3801 10 00 és a 3801 90 00 KN-kód, ahová a mesterséges grafit besorolásra került, más termékeket is magában foglal. Ezek közé tartoznak különösen az elemek, illetve akkumulátorok gyártása során felhasznált anyagok.

(25) Különbségek vannak a mesterséges grafit grafitelektródák előállításához használt és az egyéb alkalmazásokhoz, különösen az elemek, illetve akkumulátorok gyártásához használt formái között. A grafitelektródák előállításához használt mesterséges grafit szerkezete és formája kemény tömb vagy henger, míg más alkalmazások esetében por vagy pép. Ezenkívül a tömb formájú mesterséges grafit mérete nagyjából megfelel a grafitelektróda méretének. Az 1.3. szakaszban leírtak szerint a vizsgált terméknek az 1.3. szakaszban foglalt meghatározásából következik, hogy a vizsgálat a grafitelektródák előállításához használt mesterséges grafitra korlátozódik.

(26) A kérelmező arról számolt be, hogy a Lengyelországba és Magyarországra irányuló behozatal esetében alkalmazandó, Kombinált Nómenklatúra szerinti 8 és 10 számjegyű kódok (KN-kódok) látszólag az elemek, illetve akkumulátorok gyártása során felhasznált egyes anyagokat is lefedik. A fentiekre tekintettel a Bizottság a behozatali adatokat úgy elemezte, hogy nem vette figyelembe a Lengyelországba vagy Magyarországra irányuló behozatalt, mivel az elmúlt években az ugyanazon KN-kód alá tartozó, elemek, illetve akkumulátorok gyártására szánt termékek behozatala nagyrészt ezekbe a tagállamokba irányult.

3. táblázat

A mesterséges grafit Unióba irányuló behozatala – Lengyelországot és Magyarországot figyelmen kívül hagyva – a vizsgálati időszakban [7] **(*tonna*)**

	2021	2022	2023	Adatszolgáltatási időszak
Kínai Népköztársaság	27 862	49 624	43 723	40 250
Index (alapérték = 2021)	*100*	*178*	*157*	*144*

Forrás: Eurostat.

(27) A 3. táblázat tanúsága szerint a grafitelektróda-rendszerek Kínából az Unióba érkező behozatalának a volumene Lengyelországot és Magyarországot figyelmen kívül hagyva a 2021. évi 27 862 tonnáról az adatszolgáltatási időszakra 40 250 tonnára nőtt. A behozatal 2021 és 2022 között 78 %-kal emelkedett, 2023-ban 43 723 tonnára, majd az adatszolgáltatási időszakban tovább, 40 250 tonnára csökkent. A vizsgálati időszakban a behozatal összességében 44 %-kal nőtt. Ez a növekedés egybeesett az eredeti intézkedések 2022. áprilisi bevezetésével.

(28) A grafitelektróda-rendszerek Kínából az Unióba irányuló kivitelének a 1. táblázatban látható csökkenése, valamint a mesterséges grafit Kínából az Unióba irányuló kivitelének a vizsgálati időszakban tapasztalt jelentős növekedése (2. és 3. táblázat), amely helyettesítésre utal (lásd a (33) preambulumbekezdést), a kereskedelem szerkezetének a dömpingellenes alaprendelet 13. cikkének (1) bekezdése értelmében vett változását jelenti.

2.2.3. *Gyakorlat, eljárás vagy munka, amelynek a vám kivetésén kívül nincs más megfelelő magyarázata vagy gazdasági indoka*

(29) A dömpingellenes alaprendelet 13. cikkének (1) bekezdése értelmében a kereskedelem szerkezetében bekövetkező változásnak olyan gyakorlat, eljárás vagy munka eredményeként kell előállnia, amelynek a vám kivetésén kívül semmilyen más megfelelő magyarázata vagy gazdasági indoka nincs. A gyakorlat, eljárás vagy munka magában foglalja többek között az alkatrészek összeszerelését vagy a befejezési műveleteket a dömpingellenes alaprendelet 13. cikkének (2) bekezdésével összhangban.

[7] A 3801 10 00 és a 3801 90 00 KN-kód esetében.

(30) A mesterséges grafit félkész terméknek minősül, amelyet további feldolgozás útján késztermékké, például grafitelektróda-rendszerekké alakítanak. A mesterséges grafit grafitelektróda-rendszerekké történő további feldolgozása a dömpingellenes alaprendelet 13. cikkének (2) bekezdése értelmében vett befejezési művelet fogalma alá tartozik.

(31) A vizsgálat feltárta, hogy Kínából grafitelektróda-rendszerekké történő további feldolgozás céljából mesterséges grafitot hoztak be az Unióba. A vizsgálat továbbá rámutatatott arra, hogy a Kínából származó mesterséges grafit a grafitelektróda-rendszereket alkotó alkatrészek összértékének több mint 60 %-át tette ki (95–100 %-át), és hogy a további feldolgozási művelet során hozzáadott érték jelentősen alacsonyabb volt, mint a gyártási költség 25 %-a ([8]) (1 % és 10 % közötti).

(32) A vizsgálat nem tárt fel egyéb gazdasági indokot a kereskedelem szerkezetének a 2.2.2. szakaszban ismertetett megváltozására, mint az eredeti dömpingellenes vizsgálat megindítása és az eredeti intézkedések ezt követő bevezetése.

(33) Ezért a dömpingellenes alaprendelet 13. cikkének (1) és (2) bekezdésében foglalt követelmények teljesültek.

2.2.4. *A vám javító hatásainak aláásása*

(34) A Bizottság a dömpingellenes alaprendelet 13. cikkének (2) bekezdésével összhangban megvizsgálta, hogy a vizsgált termék Unióba irányuló behozatala a mennyiségek és az árak tekintetében aláásta-e a jelenleg hatályban lévő intézkedések javító hatását.

(35) A mennyiségek tekintetében a grafitelektróda-rendszerekké való további feldolgozásra szánt mesterséges grafit Kínából az Unióba irányuló behozatala az adatszolgáltatási időszakban az uniós felhasználás mintegy 28 %-át tette ki. A grafitelektróda-rendszerek uniós felhasználása a becslések szerint 142 817 tonnát tett ki. ([9]) A Bizottság ezért a behozatal volumenét jelentősnek tekintette.

(36) Az árak tekintetében a Bizottság összehasonlította a grafitelektróda-rendszereknek az eredeti dömpingellenes vizsgálatban megállapított – az Európai Központi Bank harmonizált fogyasztói árindexe ([10]) alapján az inflációval kiigazított – kárt nem okozó átlagos árát a mesterséges grafitnak az Eurostat statisztikái alapján meghatározott, az átalakítással és a nyereséggel megfelelően kiigazított CIF-exportárak súlyozott átlagával. Az ár-összehasonlítás azt mutatta, hogy a Kínából érkező behozatal több mint 170 %-kal alákínált az uniós áraknak.

(37) Ezért a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy a hatályban lévő intézkedések javító hatása se a mennyiség, se az ár tekintetében nem tudott megfelelően érvényesülni.

2.2.5. *A dömping bizonyítéka*

(38) A Bizottság a dömpingellenes alaprendelet 13. cikkének (2) bekezdésével összhangban azt is megvizsgálta, hogy van-e bizonyíték a dömpingre a hasonló termékre korábban megállapított rendes értékek vonatkozásában.

(39) E célból a Bizottság összehasonlította a grafitelektróda-rendszerek adatszolgáltatási időszak alatti, a Lengyelországba és Magyarországra irányuló behozatal nélkül számított, az Eurostat mesterséges grafitra vonatkozó behozatali statisztikáin alapuló és a grafitelektróda-rendszerekké való további feldolgozás költségeivel kiigazított átlagos exportárait az eredeti dömpingellenes vizsgálatban ([11]) Kína esetében megállapított, inflációval kiigazított rendes értékkel. A kérelemben meghatározott módszertant követve a Bizottság az eredeti vizsgálatban reprezentatív ország, Mexikó inflációs rátájának ([12]) növekedését használta referenciaként.

(40) Az exportáraknak és a hasonló termékre az eredeti dömpingellenes vizsgálatban korábban megállapított és a (39) preambulumbekezdésben kifejtettek szerint meghatározott, kiigazított rendes értékeknek az összehasonlítása bizonyította, hogy a dömpingellenes alaprendelet 13. cikkének (1) bekezdése értelmében az adatszolgáltatási időszakban dömping valósult meg.

([8]) A kérelemben megadott és a JAP által szolgáltatott adatok által megerősített adatok alapján.

([9]) A felhasználási adatok a grafitelektróda-rendszerek behozatalán, a grafitelektróda-rendszerek uniós gazdasági ágazat általi, a makrogazdasági kérdőíven feltüntetett uniós értékesítésén, valamint a grafitelektróda-rendszerek előállításához felhasznált mesterséges grafit behozatalán alapultak a (29) bekezdés és a 3. táblázat szerint.

([10]) https://data.ecb.europa.eu/data/data-categories.

([11]) Lásd: a Bizottság (EU) 2022/558 végrehajtási rendelete.

([12]) https://www.worldbank.org/en/research/brief/inflation-database.

3. INTÉZKEDÉSEK

(41) A fentiek alapján a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy a Kínából származó grafitelektróda-rendszerek behozatalára kivetett végleges dömpingellenes vámot kijátszották a mesterséges grafit behozatalával.

(42) Ennek megfelelően a dömpingellenes alaprendelet 13. cikkének (1) bekezdésével összhangban a Kínából származó, az Unióba irányuló behozatalra vonatkozó, hatályban lévő dömpingellenes intézkedéseket ki kell terjeszteni a vizsgált termék behozatalára.

(43) A dömpingellenes alaprendelet 13. cikke (1) bekezdésének második albekezdése értelmében a kiterjesztendő intézkedésnek meg kell egyeznie az (EU) 2022/558 végrehajtási rendelet 1. cikkének (2) bekezdésében a „minden más vállalatra" megállapított intézkedéssel, amely a vámfizetés előtti, uniós határparitáson számított nettó árra alkalmazandó 74,9 %-os mértékű végleges dömpingellenes vám.

(44) A dömpingellenes alaprendelet 13. cikkének (3) bekezdése szerint, amely előírja, hogy a kiterjesztett intézkedést azokra az Unióba érkező behozatalokra is alkalmazni kell, amelyek a vizsgálatot megindító rendelettel bevezetett nyilvántartásbavételi kötelezettség hatálya alá tartoznak, a vámot a vizsgált termék nyilvántartásba vett behozatalai tekintetében is be kell szedni az e vizsgálatban tett megállapításoknak megfelelően.

4. MENTESSÉG IRÁNTI KÉRELMEK

(45) A mesterséges grafit egy importőre mentességet kért az intézkedések kiterjesztése alól.

(46) A dömpingellenes alaprendelet 13. cikkének (1) és (2) bekezdésével összhangban a Bizottság megvizsgálta, hogy a kérelmező részt vett-e a szóban forgó ügyben megállapított kijátszásban.

(47) Konkrétan a (39) preambulumbekezdésben kifejtettek szerint megállapított rendes értékek és a JAP Industries uniós árainak összehasonlítása nem tárt fel arra utaló bizonyítékot, hogy az adatszolgáltatási időszakban dömping valósult volna meg. A vizsgálatból az derült ki továbbá, hogy a grafitelektróda-rendszerek JAP Industries általi Unión belüli értékesítése jelentősen csökkent a vizsgálati időszak alatt. Ezenkívül a JAP Industries árai jelentősen meghaladták a kínai árakat, még a grafitelektróda-rendszerek kínai behozatalára kivetett dömpingellenes vámok figyelembevétele után is. A Bizottság ezért megállapította, hogy a JAP nem vett részt a szóban forgó ügyben megállapított kijátszásban.

(48) A fentiekre tekintettel a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy a dömpingellenes alaprendelet 13. cikkének (4) bekezdése alapján a JAP mentesség iránti kérelmét el kell fogadni.

5. AZ ÉRDEKELT FELEK TÁJÉKOZTATÁSA

(49) 2025. április 25-én a Bizottság az összes érintett felet tájékoztatta azokról a lényeges tényekről és szempontokról, amelyek a fenti következtetésekhez vezettek, és felkérte őket észrevételeik megtételére.

(50) Az érdekelt felek tájékoztatását követően egy kínai gyártó, a Fangda Carbon New Material Co., Ltd, azt állította, hogy a kiterjesztett vámokat nem indokolt a maradékvám szintjén rögzíteni. Azzal érvelt, hogy a vámoknak az eredeti vizsgálatban meghatározott vámokat kellene tükröznie, és hogy az eredeti vizsgálatban együttműködő vállalatok behozatalaira, amelyek esetében egyedi vagy súlyozott átlagértékek kerültek meghatározásra, ezeket a vámszinteket indokolt alkalmazni, nem pedig a más vállalatok esetében alkalmazandó maradékvámot.

(51) A Bizottság nem értett ezzel egyet. A dömpingellenes alaprendelet 13. cikke (1) bekezdésének második albekezdése lehetővé teszi, hogy a Bizottság a 9. cikk (5) bekezdésével összhangban kivetett maradék dömpingellenes vámot nem meghaladó dömpingellenes vámot kiterjessze. Az ügyben érdekelt felek nem terjesztettek elő elfogadható érveket arra vonatkozóan, hogy a Bizottságnak – mérlegelési jogköre gyakorlása során – miért kellene az alkalmazandó vámot a maradékvámnál alacsonyabb szinten meghatároznia. A Bizottság tehát az alkalmazandó jogi keretnek megfelelően járt el. A Bizottság ezért elutasította az állítást.

(52) Hasonlóképpen, a Fangda Carbon az állította, hogy a Bizottság nem indokolta meg megfelelő módon, hogy miként határozta meg a hozzáadott értéket. Ezenkívül a Fangda Carbon szerint a Bizottság nem tisztázta, hogy azokat a termékeket, amelyeket a vizsgálat nem érint, de hasonló KN-kódok alá tartoznak, szintén figyelembe vett-e az ár-összehasonlítás során, és hogy a Kínából Magyarországra és Lengyelországba irányuló behozatalokra vonatkozó adatokat kizárta-e az értékelés során.

(53) A rendes érték megállapítását illetően a Bizottság megállapította, hogy az alkatrészek további feldolgozás során hozzáadott értéke jelentősen alacsonyabb volt, mint a 25 %-os küszöbérték. A 2.2.3. szakaszban kifejtettek szerint a Bizottság ezt a következtetését a panaszban benyújtott adatokra alapozta, amelyeket a mentességet kérő vállalat által benyújtott és a Bizottság által ellenőrzött adatok is megerősítettek. A Bizottság ezért elutasította az állítást.

(54) Az ár-összehasonlítás során figyelembe vett termékeket, valamint a Magyarországra és Lengyelországba irányuló behozatalok figyelembevételét illetően a Bizottság a 2.2.2. szakaszban kifejtette azt a módszert, amellyel elkülönítette a vizsgálat terméket a többi olyan terméktől, amelyeket a rendelkezésre álló információk alapján ki kell zárni. A Bizottság különösen is hangsúlyozta, hogy különbséget kell tenni a grafitelektródák előállításához használt mesterséges grafit és a más alkalmazások esetében felhasznált mesterséges grafit formái között. A (26)–(28) és a (39) preambulumbekezdésben a Bizottság továbbá kifejtette, hogy a mesterséges grafit említett két országba irányuló behozatalait kizárta a vizsgálatból.

(55) Az érdekelt felek tájékoztatását követően a kérelmező nem értett egyet a Bizottság azon következtetésével, hogy nincs arra utaló bizonyíték, hogy az adatszolgáltatási időszakban a JAP Industries értékesítési árai esetében dömping valósult volna meg, és azt állította, hogy a Bizottság nem határozta meg a mentesség megadásának jogalapját.

(56) A Bizottság megjegyezte, hogy alaposan értékelte az JAP Industries által a Bizottság kérésére benyújtott információkat. A (39) preambulumbekezdésben kifejtettek szerint megállapított rendes értékek és a JAP Industries uniós árainak összehasonlítása nem tárt fel arra utaló bizonyítékot, hogy az adatszolgáltatási időszakban dömping valósult volna meg. Ezért a vállalatspecifikus ellenőrzött adatok alapján a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy nem volt dömping fennállására utaló bizonyíték. Mivel a dömping megléte szükséges feltétele annak, hogy a Bizottság megállapítsa az intézkedések kijátszását a dömpingellenes alaprendelet 13. cikkének (2) bekezdése értelmében, a Bizottság megállapította, hogy nem került sor kijátszásra és ezért megadta a kért mentességet. A Bizottság ellenben úgy ítélte meg, hogy nem volt ténybeli alapja a kérelmező azon állításának, hogy a JAP Industries részéről dömping történt volna. A Bizottság ezért elutasította az állítást.

(57) A kérelmező továbbá kérte, hogy amennyiben a JAP Industries mentességet kap, megfelelő biztosítékok kerüljenek bevezetésre azon lehetséges kockázatok csökkentése érdekében, amelyek a JAP Industries uniós piacokon tanúsított piaci magatartásának megváltozásából fakadnak. Ilyen kockázat többek között az, hogy a JAP Industries a mesterséges grafit behozatali csatornájává válik a többi uniós feldolgozó vállalatnak való viszonteladás céljából vagy dömpinget fog folytatni.

(58) Azt a kockázatot illetően, hogy a vállalat az intézkedések kijátszásának csatornájává válik, a Bizottság úgy ítélte meg, hogy a vállalat azon az alapon kapott mentességet, hogy az Unióban történő összeszerelési vagy befejezési műveletei nem minősültek kijátszásnak. A mentességi feltételek ezért biztosítják, hogy a mentességet kapott fél által behozott mesterséges grafit valóban a mentességet kapott fél összeszerelési műveleteihez kerüljenek felhasználásra és ne történjen továbbértékesítés az Unión belüli más feleknek. Az utóbbi lehetőség ugyanis hatástalanná tenné az intézkedéseket. Ezért a Bizottság indokoltnak ítélte, hogy a mentességet kapott vállalat által behozott mesterséges grafit esetében kizárólag a mentességet kapott vállalat összeszerelési műveleteihez való újrafelhasználás, az újrakivitel vagy a megsemmisítés legyen megengedett, és ezen kötelezettség megsértése – például e behozatalok más uniós fél részére való viszonteladása – a mentesség visszavonását vonja maga után.

(59) Ami a dömpingben vagy tágabb értelemben az intézkedések kijátszásában való esetleges érintettséget illeti, ez az intézkedések felülvizsgálatával kezelhető, feltéve, hogy elegendő bizonyíték áll rendelkezésre egy ilyen felülvizsgálat megindításához.

(60) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az (EU) 2016/1036 rendelet 15. cikkének (1) bekezdésével létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) A Bizottság a Kínai Népköztársaságból származó, jelenleg az ex 8545 11 00 KN-kód (TARIC-kódok: 8545 11 00 10 és 8545 11 00 15) alá tartozó, elektromos kemencékben használt, legalább 1,5 g/cm³ látszólagos sűrűségű és legfeljebb 7,0 μΩm elektromos ellenállású, kötőelemekkel felszerelt vagy fel nem szerelt, legalább 350 mm névleges átmérőjű grafitelektródák behozatalára az (EU) 2022/558 végrehajtási rendelettel kivetett végleges dömpingellenes vámot kiterjeszti a Kínai Népköztársaságból származó, jelenleg az ex 3801 10 00 és ex 3801 90 00 KN-kódok (TARIC-kódok: 3801 10 00 15 és 3801 90 00 80) alá tartozó, legalább 1,5 g/cm³ látszólagos sűrűségű és legfeljebb 7,0 μΩm fajlagos elektromos ellenállású, 350 mm-nél nagyobb névleges átmérőjű, tömb vagy henger alakú mesterséges grafit behozatalára, kivéve az alábbiakban felsorolt vállalat által behozott, jelenleg az ex 3801 10 00 és ex 3801 90 00 KN-kódok (TARIC-kódok: 3801 10 00 15 és 3801 90 00 80) alá tartozó, legalább 1,5 g/cm³ látszólagos sűrűségű és legfeljebb 7,0 μΩm fajlagos elektromos ellenállású, 350 mm-nél nagyobb névleges átmérőjű, tömb vagy henger alakú mesterséges grafit behozatalait.

Vállalat	TARIC-kiegészítő kód
JAP INDUSTRIES s.r.o.	89MJ

(2) A kiterjesztett vám a Kínai Népköztársaságban működő „minden más vállalatra” alkalmazandó 74,9 %-os vámtételű dömpingellenes vám (TARIC-kiegészítő kód: C999).

(3) A Kínai Népköztársaságból származó, az (EU) 2024/2686 végrehajtási rendelet 2. cikkének megfelelően nyilvántartásba vett behozatalok után az e cikk (1) és (2) bekezdésével kiterjesztett vámot be kell szedni, kivéve az (1) bekezdésben felsorolt vállalat által behozott, jelenleg az ex 3801 10 00 és ex 3801 90 00 KN-kódok (TARIC-kódok: 3801 10 00 15 és 3801 90 00 80) alá tartozó, legalább 1,5 g/cm³ látszólagos sűrűségű és legfeljebb 7,0 μΩm fajlagos elektromos ellenállású, 350 mm-nél nagyobb névleges átmérőjű, tömb vagy henger alakú mesterséges grafit behozatalait.

(4) Eltérő rendelkezés hiányában a vámokra vonatkozó hatályos rendelkezések alkalmazandók.

2. cikk

A vámhatóságok a behozataloknak az (EU) 2024/2686 végrehajtási rendelet 2. cikkében elrendelt nyilvántartásba vételét megszüntetik, és az említett végrehajtási rendelet hatályát veszti.

3. cikk

Az 1. cikk értelmében kiterjesztett vám alól mentesített alkatrészek behozatalai vagy a mentességet kapott fél összeszerelési műveleteihez kerülnek felhasználásra vagy azokat újra kiviszik vagy megsemmisítik. E rendelkezés megsértése esetén a mentességet vissza kell vonni az (EU) 2016/1036 rendelet 13. cikkének (4) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően.

4. cikk

(1) Az 1. cikkel kiterjesztett vám alóli mentesség iránti kérelmeket írásban, az Európai Unió valamely hivatalos nyelvén, a mentességet kérelmező jogalany képviseletére felhatalmazott személy aláírásával kell benyújtani. A kérelmet az alábbi címre kell küldeni:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G Office:
CHAR 04/39
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

(2) Az (EU) 2016/1036 rendelet 13. cikkének (4) bekezdésével összhangban a Bizottság az 1. cikkel kiterjesztett vám alóli mentességet az azon vállalatoktól érkező behozatal tekintetében engedélyezheti, amelyek nem játsszák ki az (EU) 2022/558 végrehajtási rendelettel bevezetett dömpingellenes intézkedéseket.

5. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2025. június 19-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN